

Exegetisk genomgång av evangeliet för Annandag Påsk, årg. 3

Johannes 20:19-23

Οὔσης οὖν ὀψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ σαββάτων καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν.²⁰ καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν κύριον.

²¹ εἶπεν οὖν αὐτοῖς [ὁ Ἰησοῦς] πάλιν· εἰρήνη ὑμῖν· καθὼς ἀπέσταλκέν με ὁ πατήρ, καγὼ πέμπω ὑμᾶς.²² καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς· λάβετε πνεῦμα ἅγιον.²³ ἂν τινῶν ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας ἀφέωνται αὐτοῖς, ἂν τινῶν κρατῆτε κεκράτηνται.

Struktur:

- 1) Frid vare med er! Se mina händer! (Joh 20:19-20)
- 2) Frid vare med er! Ta emot den Helige Ande! (Joh 20:21-23)

För τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, jfr 14:20; 16:23, 26 och t ex Jes 52:6.

εἰρήνη ὑμῖν: Jfr 1 Sam 25:6; Joh 14:27; 16:33.

ὁ κύριος: 20:2, 13, 18, 20, 28; 21:7, 12.

ἐμφυσάω: 1 Mos 2:7; 1 Kung 17:21 (LXX översätter "sträcka sig på" med detta verb); Job 4:21, Hes 37:9, Salomos Vish 15:11; Tobit 11:11.

Som bakgrund till 20:22, se Joh 3:1-15; 7:39; 14:17; 19:30; samt *inclusion* med 1:33.